

ADMINISTRATION DES MINES

**Service Géologique  
de Belgique**

**INFORMATIONS GÉOLOGIQUES**

*Par le truchement des Annales des Mines de Belgique, le Service Géologique de Belgique se propose de porter à la connaissance du public des informations géologiques de toute nature susceptibles de l'intéresser.*

*Chaque mois, on trouvera donc ici des informations relatives aux sondages importants exécutés en Belgique et aux fouilles temporaires qui présentent un certain intérêt géologique. De même, nous publierons les décisions du Conseil Géologique touchant la légende stratigraphique et les conventions cartographiques qu'il aura arrêtées.*

*Que la Direction des Annales des Mines de Belgique veuille trouver ici l'expression de la gratitude du monde géologique.*

*Bruxelles 4, rue Jenner, 13,  
le 31 juillet 1962.*

\* \* \*

**BULLETIN N° 1**

**I. — Sondages importants.**

a) *Sondage de Vieux-Leuze (Hainaut).*

Commencé en août 1961, le forage de Vieux-Leuze vient d'être arrêté en juillet 1962, à la profondeur de 1.534,16 m.

La firme Schlumberger a exécuté les diagraphies électriques, soniques et gamma-ray, le 23 juillet.

Les essais hydrologiques en cours ont démontré l'absence totale d'eau sous 1.400 m, à la base du Dévonien et dans le Silurien.

En résumé, les terrains suivants ont été recoupés :  
QUATERNAIRE : *Pléistocène* : Le forage a traversé 13 m composés de limon, du loess, un cailloutis de roches siliceuses.

BESTUUR VAN HET MIJNWEZEN

**Aardkundige Dienst  
van België**

**AARDKUNDIGE INLICHTINGEN**

*Door de tussenkomst der Annalen der Mijnen, stelt de Aardkundige Dienst van België voor, het publiek in te lichten omtrent aardkundige gegevens waaraan het belang zou kunnen hechten.*

*Elke maand zal men dus hier gegevens kunnen vinden omtrent voornamelijk boringen in België en tijdelijke ontsluitingen die een zeker aardkundig belang hebben.*

*Eveneens zullen wij de besluiten van de aardkundige raad publiceren wat betreft de stratigrafische legende en de cartografische overeenkomsten.*

*Dat de Annalen der Mijnen hier de dankbetuigingen van de Aardkundige wereld in ontvangst mogen nemen.*

*Brussel 4, Jennerstraat 13,  
de 31 juli 1962.*

\* \* \*

**MEDEDELING N° 1**

**I. — Belangrijke boringen.**

a) *Boring te Vieux-Leuze (Henegouwen).*

Begonnen in augustus 1961, werd de boring van Vieux-Leuze in juli 1962 beëindigd op een diepte van 1.534,16 m.

De Firma Schlumberger voerde de elektrische, sonische en gamma-ray diagraphica uit op 23 juli.

De hydrologische proeven hebben de afwezigheid van water aangewezen onder 1.400 m, aan de basis van het Devoon en in het Siluur.

Samengevat heeft men de volgende terreinen doorboord :

KWARTAIR : *Pleistoceen* : 13 m, leem en loess met grind aan de basis.

TERTIAIRE : *Landénien* (L1d) : 5 m de sable vert, reposant sur un cailloutis.

PALEOZOÏQUE : Le Paléozoïque a été atteint vers la profondeur de 20 m, soit à la cote + 31. Il a été reconnu du Viséen au Silurien.

Température mesurée à 1.460 m : 45° C.

b) *Sondage de Grand-Halleux.*

Le forage est momentanément arrêté par suite d'instrumentation à la profondeur de 1.350,64 m.

c) *Sondage de Bolland.*

Cette recherche a débuté le 28 mai 1962. Après avoir traversé 50 m de terrains de couverture, la sonde a atteint le Namurien (zone R2) et se trouve actuellement à la profondeur de 150 m.

II. — *Carte Géologique détaillée au 25.000<sup>e</sup>.*

La feuille n° 160, Stavelot-Malmédy due à M. le Prof. F. Geukens, a été remise pour dessin et impression à l'Institut Géographique Militaire.

III. — *Fouilles temporaires importantes.*

1. *Tranchées du Canal de Charleroi à Bruxelles.*

a) Entre le Centre de Clabecq et la Vallée du Hain (chantier Chemins de fer et Entreprises), phyllades et quartzites verts souvent feldspathiques de l'assise de Tubize (Dv2). Dans l'ensemble, roches assez altérées. La roche est surmontée dans la partie N-O par quelques mètres de sables landéniens.

b) De Clabecq à Ittre, des travaux sont en cours.

c) Ittre, au nord de l'écluse d'Hasquemont, tranchée ouverte sur 300 m (chantier Socol). Roches verdâtres très pâles de l'assise d'Oisquerq (Dvm ou Rvm). A l'extrémité nord de la tranchée, on voit le passage aux phyllades gris-violacé à taches et lits verdâtres. A proximité de cette zone de transition, schistes verts dans lesquels on trouve des cubes de pyrite centimétriques. Au contact, direction N-W à S.E. et pente nord-est 75°. Les phyllades violacés se prolongent jusqu'à 600 m au nord de l'écluse d'Hasquemont et se voient dans un talus rafraîchi au nord de la nouvelle écluse.

d) Ittre, au sud de l'écluse d'Hasquemont, un second chantier Socol est terminé. On y voit des schistes rubanés à zonaires, noirs et gris. Le clivage est marqué à pente nord. Coupe très chiffonnée dans sa partie septentrionale, plus régulière et à pente nord principalement dans la partie méridionale. Les seules traces de vie consistent en rares terriers. La

TERTIAIR : *Landeniaan* (L1d) : 5 m, groen zand met grind aan de basis.

PALEOZOÏKUM : het Paleozoïkum werd bereikt op het peil + 31. Viseaan tot Siluur werd herkend.

Temperatuur gemeten op 1.460 m : 45° C.

b) *Boring van Grand-Halleux.*

De boring werd tijdelijk stopgezet wegens instrumentatie op een diepte van 1.350,64 m.

c) *Boring van Bolland.*

Het onderzoek begon op 28 mei. Na 50 m dekterrein te hebben doorboord, werd het Namuriaan bereikt (zone R2). De boring bevindt zich heden op een diepte van 150 m.

II. — *Aardkundige kaart op schaal 1/25.000.*

Het blad n° 160, Stavelot-Malmédy, opgemaakt door Prof. F. Geukens werd voor intekening en druk aan het Militair Kartografisch Instituut overgemaakt.

III. — *Voorname tijdelijke ontsluitingen.*

a) *Kanaal van Charleroi naar Brussel.*

a) Tussen het Centrum van Clabecq en de Vallei van de Hain (werf « Chemins de fer et Entreprises »), leistenen en groene kwartsieten, meestal met veldspaten uit de assise van Tubize (Dv2). Nogal verveerd gesteente in zijn geheel. In het N-W gedeelte is het gesteente door enkele meters landeniaan zand bedekt.

b) Werken aan de gang tussen Clabecq en Ittre.

c) Ittre, ten noorden van de sluis van Hasquemont, gracht uitgegraven op 300 m (werf Socol). Bleekgroen gesteente uit de assise van Oisquerq (Dvm of Rvm). In het noorden ziet men de overgang naar grijs-paarse leistenen met groene vlekken en bedden. In de nabijheid van deze overgangszone, groene schiefers in dewelke men pyriet-kubussen vindt. Aan het contact, richting N-W tot Z-O en helling 75° N-O. De paarse leistenen verlengen zich tot op 600 m ten noorden van de sluis van Hasquemont en men bemerkt ze opnieuw in een opgefrist talud ten noorden van de nieuwe sluis.

d) Ittre, ten zuiden van de sluis van Hasquemont, een nieuwe bouwwerf, Socol werd beëindigd. Men ziet er zwarte en grijze schielers, gestreept à zonair. Noord-hellende druksplijting. In het noordelijk gedeelte, zeer gestoorde doorsnede, meer regelmatig en noord-hellend in het zuidelijk gedeelte. Enkele zeldzame boorgaten zijn de enige levenspo-

roche semble appartenir à l'Ordovicien inférieur (SI 1a).

Plus au sud, face aux Verreries de Faucquez, on vient d'entamer l'élargissement de la partie orientale de la Vallée. On y voit le « Porphyroïde de Faucquez », très altéré et très réduit en épaisseur. D'assez nombreux filons de quartz se trouvent aux environs du Porphyroïde. La majeure partie de l'affleurement est constituée par des schistes.

Au sud de Ronquières, Sogetra a entamé, sur une grande échelle, le profil du plan incliné. On y voit les roches rouges du Givétien et le Silurien.

## 2. Canalisation de la Sambre.

a) A Floriffoux, de grands travaux sont en cours en vue de la construction du nouveau barrage éclusé. Sous 6 m d'alluvion, le terrain houiller affleure. Une veinette et deux passées de veine sont mises à nu, dont les horizons marins de Schieferbank et de Sarnsbank.

b) A Ham s/Sambre, le méandre de la Sambre va être recoupé. D'énormes terrassements ont fait affleurer un anticlinal formé par la couche Léopold et les couches qui la surmontent.

## IV. — Avis.

a) Le numéro d'appel du Service Géologique a été modifié, il est maintenant 49.20.94.

b) En date du 20 juillet 1962, le Moniteur Belge n° 173 publie la demande de permis exclusif de recherche et d'exploitation de pétrole et de gaz combustibles introduite par la Société Belge de Recherches et d'Exploitation pétrolières « Pétrobelge ». Cette demande de permis couvre 274.100 ha situés dans les provinces de Liège, de Namur, de Luxembourg et de Limbourg.

1 août 1962.

## BULLETIN N° 2 (août 1962).

I. — Les habitués du Service Géologique apprendront avec regret le départ, au 1<sup>er</sup> septembre 1962, de notre bibliothécaire, Madame E. De Leger admise à faire valoir ses titres à la retraite.

Formée par A. Renier, ce maître dont on connaît l'exigence en matière de bibliographie, Madame E. De Leger a su mettre en valeur notre documentation par une profonde connaissance de toutes ses ressources. Le personnel scientifique du Service Géologique qui en a été le premier bénéficiaire lui en exprime sa vive gratitude.

II. — a) Le Dr. J. Bouckaert a représenté le Service Géologique de Belgique au colloque organisé

ren. Het gesteente blijkt te behoren tot het onder-ordoviciaan (SI 1a). Meer ten zuiden, tegenover de glasfabrieken van Faucquez, is men aangevangen met het verbreden van het oostelijk gedeelte der vallei. Men ziet er het « Porphyroïde van Faucquez » zeer verweerd en zeer dun. Men bemerkt talrijke kwartsgangen rond het Porphyroïde. De ontsluiting bestaat bijna geheel uit schiefers. Ten zuiden van Ronquières, heeft Sogetra op grote schaal het profiel van het hellend vlak uitgegraven. Men ziet er de rode gesteenten van het Givétiaan, en het Siluuriaan.

## 2. Kanalisatie van de Samber.

a) Te Floriffoux zijn grote werken aan de gang voor het bouwen van een nieuwe sluis en sluisdam. Onder een zestal meters alluvium komt het steenkoolterrein aan de dag. Een steenkoollaag en twee wortelbedden werden aldus ontsloten, waaronder de horizonten van Schieferbank en Sarnsbank.

b) Te Ham s/Sambre wordt de meander van de Samber doorsneden. Enorme grondwerken brachten een zadel aan de dag gevormd door de laag Leopold en de hoger gelegen lagenbundels.

## IV. — Berichten.

a) Het telefoonnummer van de Aardkundige Dienst werd veranderd. Het luidt nu : 49.20.94.

b) Op datum van 20 juli 1962, publiceert het Belgisch Staatsblad n° 173 de aanvraag tot toelating voor opzoeking en uitbating van aardolie en aardgas door de firma « Petrobelge ». De aanvraag tot toelating bedekt een oppervlakte van 274.100 ha, gelegen in de provincies Luik, Namen, Luxemburg en Limburg.

1 augustus 1962.

## MEDEDELING N° 2 (augustus 1962).

I. — De vaste bezoekers van de Aardkundige Dienst zullen met spijt vernemen dat vanaf 1 september 1962, onze bibliothecaris, Mevrouw E. De Leger op pensioen is gegaan.

Gevormd door dhr A. Renier, — en men kent de veeleisendheid van de meester op het gebied der bibliographie — heeft Mevrouw E. De Leger onze dokumentatie productief gemaakt door een grondige kennis van al haar bronnen.

Het wetenschappelijk personeel van de Aardkundige Dienst dat als eerstgeplaatste er het meest gebruik van maakte betuigt haar dan ook zijn welgemeende dank.

II. — a) Dr. J. Bouckaert vertegenwoordigde de Aardkundige Dienst van België op het interna-

à Luxembourg et en Lorraine, du 1<sup>er</sup> au 10 août 1962 sur les terrains jurassiques.

Sous la direction de M. P.L. Maubeuge, les participants, appartenant à près de 25 pays, eurent l'occasion de faire de très nombreuses courses géologiques et minières.

Le colloque a ratifié une légende stratigraphique unifiée des terrains jurassiques.

b) Du 25 août au 10 septembre 1962, l'Ingénieur M. Gulinck représentera très activement le Service Géologique au colloque qui réunit à Bordeaux les spécialistes du Cénozoïque inférieur.

### III. — Recherches en cours.

#### a) Sondage de Bolland.

En descendant la série stratigraphique, ce sondage a atteint la profondeur de 320 m.

#### b) Sondage de Grand-Halleux.

Cette recherche est toujours arrêtée à 1.350,64 m par suite du coincement de l'outil.

### IV. — Nouveaux travaux.

Le Ministre des Affaires Economiques et de l'Energie a ordonné les travaux suivants :

a) A la S.A. Foraky, l'exécution d'un sondage de recherche à Beerzel (entre Putte et Heist-op-den-Berg). Cette recherche est destinée à reconnaître le substratum du Dinantien en Campine.

b) A la S.A. E.F.C.O. (Mondorf), 1.500 m de forage à répartir en un certain nombre de sondages situés dans les provinces de Liège et de Luxembourg et dont aucun ne dépassera la profondeur de 250 m.

c) A la S.A. Smet et Zonen (Dessel), 1.500 m de forage à répartir en un certain nombre de sondages situés dans les provinces de Limbourg et d'Anvers et dont aucun ne dépassera la profondeur de 250 m.

Le détail des recherches stratigraphiques b) et c) sera donné dans les prochains bulletins.

## BULLETIN N° 3 (septembre 1962).

I. — a) A l'occasion du 1<sup>er</sup> Colloque International de Stratigraphie du Paléogène, M. Gulinck et le Professeur Marlière ont conduit une excursion dans quelques gisements classiques du Paléogène de la Belgique. Cette excursion a eu lieu du 25 au 28 août.

tionaal colloquium te Luxemburg en in Lotharingen van 1 tot 10 augustus 1962, met als onderwerp de Jura-formatie.

Onder de leiding van Dr. P.L. Maubeuge hebben de deelnemers, afkomstig uit ongeveer een 25 landen, de gelegenheid gekregen menigvuldige aardkundige excursies en mijnbezoeken af te leggen.

Het colloquium besloot tot een geünifieerde stratigraphische Legende voor de jura-formatie.

b) Van 25 augustus tot 10 september 1962 zal de Heer ing. M. Gulinck de Aardkundige Dienst op een zeer actieve wijze vertegenwoordigen op een colloquium dat te Bordeaux de specialisten van het Onder-Cenozoïkum verenigd.

### III. — Onderzoek.

#### a) Boring van Bolland.

De boring bereikte een diepte van 320 m.

#### b) Boring te Grand-Halleux.

Dit onderzoek is nog steeds stopgezet op 1.350,64 m wegens het vastzitten van het werktuig.

### IV. — Nieuwe werken.

De Heer Minister van Economische Zaken en Energie heeft de volgende werken bevolen :

a) Aan de N.V. Foraky, een boring te Beerzel (tussen Putte en Heist-op-den-Berg). Dit onderzoek heeft tot doel het substraat van het Dinantiaan in de Kempen te kennen.

b) Aan de N.V. E.F.C.O. (Mondorf), het boren van 1.500 m, te verdelen in verschillende boringen die niet meer dan 250 m zullen mogen bedragen en te verdelen in de provincies Luxemburg en Luik.

c) Aan de N.V. Smet en Zonen (Dessel) het boren van 1.550 m te verdelen in verschillende boringen die niet meer dan 250 m zullen mogen bedragen en te verdelen in de provincies Limburg en Antwerpen.

Het detail der onderzoeken gevat in b) en c) zal in een volgende mededeling worden uiteengezet.

## MEDEDELING N° 3 (september 1962).

I. — a) Ter gelegenheid van het 1<sup>e</sup> Internationaal Colloquium voor Stratigrafie van het Paleogeen, werden verschillende klassieke localiteiten van België bezocht. Deze excursie had plaats van de 25 tot de 28 augustus en werd geleid door ir. M. Gulinck en Prof. R. Marlière.

M. Gulinck a également participé aux activités du Colloque à Bordeaux, du 2 au 11 septembre, et y a présenté une communication sur la stratigraphie et l'extension des formations paléogènes de la Belgique.

b) MM. A. Delmer et J.M. Graulich ont participé du 7 au 14 septembre à une excursion, dans les Alpes Penniques, organisée à l'initiative de M. P. Fourmarier et sous la conduite de M. A. Amstutz.

M. J.M. Graulich, secrétaire de cette session, fera paraître un compte rendu dans le Bulletin de la Société Belge de Géologie.

c) M. Gulinck et M. Legrand ont participé à la Session Extraordinaire des deux Sociétés géologiques, qui s'est tenue dans le Bassin de Paris du 21 au 24 septembre. Les excursions étaient dirigées par nos collègues français, M. L. Feugueur et M. Ch. Pomerol.

II. — Le Dr. A. Higgins (Sheffield) occupera un laboratoire du Service pendant quelques neuf mois, et étudiera les Conodontes du Carbonifère supérieur.

Le Dr. F. Hodson (Southampton) a rendu visite au Service le 5 septembre dernier. M. W. van Leckwijck l'a accompagné à Krefeld et à Heerlen.

III. — a) Le sondage de Bolland a atteint la profondeur de 430 m. Les terrains restent très réguliers et donnent une échelle stratigraphique parfaite du Namurien du Massif de Herve. La comparaison avec le sondage de Melen s'avère très bonne.

b) Le sauvetage du sondage de Grand-Halleux arrêté à 1.350,64 m se poursuit normalement.

c) L'exécution de la nouvelle autoroute Namur-Marche a mis en affleurement une coupe intéressante du Bassin Houillier d'Assesse. M. J. Bouckaert a étudié cette coupe et présentera incessamment une note à ce sujet.

IV. — Le Ministre des Affaires Economiques et de l'Energie a commandé à la Compagnie Française de Géophysique, le levé aéromagnétique du territoire. Ce travail doit être terminé en janvier 1963.

V. — Le Service Géologique a acquis un séismographe à réfraction, Marque Terra-Scout, modèle R-150 de la firme Soiltest. Cet appareil est destiné à résoudre des problèmes de géologie en relation avec le génie civil. Le Service Géologique se fera un plaisir d'inviter ceux que la chose intéresserait à une démonstration de cet appareil.

Ir. M. Gulinck heeft ook deelgenomen aan de activiteiten van het Colloquium te Bordeaux, van 2 tot 11 september, waar hij een lezing hield over de algemene stratigrafie van de Paleogene formaties van België.

b) De HH. A. Delmer en J.M. Graulich hebben van 7 tot 14 september deelgenomen aan een excursie in de Pennische Alpen; deze ging uit door initiatief van de H. P. Fourmarier en stond onder leiding van de H. A. Amstutz.

De H. J.M. Graulich, sekretaris der sessie, zal een verslag laten verschijnen in de « Bulletin de la Société Belge de Géologie ».

c) Ir. M. Gulinck en Dr. R. Legrand hebben deelgenomen aan de jaarlijkse « Session Extraordinaire » der twee Belgische geologische verenigingen in het bekken van Parijs, van 21 tot 24 september. Deze excursie stond onder leiding van onze Franse collega's de H. Feugueur en de H. Ch. Pomerol.

II. — Dr. A. Higgins (Sheffield) zal gedurende 9 maanden in onze laboratoria vertoeven en zal er de conodonten uit het Boven-Karboon bestuderen.

Prof. Dr. F. Hodson (Southampton) bezocht de Aardkundige Dienst op 5 september. De H. W. van Leckwijck vergezelde hem naar Krefeld en Heerlen.

III. — a) de boring te Bolland bereikte de diepte van 430 m. De terreinen blijven zeer regelmatig en geven een volledige stratigrafische schaal van het Namurien in het Herve-massief. De vergelijking met de boring van Melen blijkt eensluidend te worden.

b) De reddingswerken in de boring van Grand-Halleux, stopgezet op 1.350,64 m gaan normaal door.

c) Wegens het doorvoeren van de nieuwe autoweg Namen-Marche is een zeer interessante doorsnede te zien van het Steenkoolbekken van Assesse. Een studie werd door de H. J. Bouckaert uitgevoerd die binnenkort hierover een mededeling zal voorstellen.

IV. — De Heer Minister van Economische Zaken en Energie heeft aan de « Compagnie Française de Géophysique » de taak opgelegd het territorium aeromagnetisch op te nemen. Dit werk moet einde januari 1963 geëindigd zijn.

V. — De Aardkundige Dienst heeft zich een refrac-tie seismograaf aangeschaft Merk Terra-Scout, model R-150, firma Soiltest. Dit apparaat zal dienst doen om aardkundige problemen op te lossen in betrekking met de burgerlijke genie. De Aardkundige Dienst zal bereidwillig een demonstratie houden voor hen die zulks verlangen.